

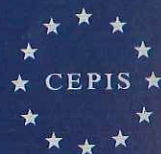
Conference invitation

NordDATA'92

TAMPERE FINLAND 15-18 JUNE

A terabit more

PITKYN PIIRI 1/92
PITKY, P.O. Box 213, SF-33101 Tampere, FINLAND



COUNCIL OF
EUROPEAN
PROFESSIONAL
INFORMATICS
SOCIETIES

Where the Streams Join

NordDATA '92 once again brings together information technology (IT) professionals throughout Scandinavia and even other countries. In this yearly event we will have the opportunity to update our knowledge of the latest IT development, we'll hear the news and future views by the world's leading experts, we'll meet old friends and find new ones.

NordDATA '92 offers a unique opportunity to sharpen our views about what is going on in the IT-world now, as well as what awaits us in the future of the field. The whole structure of NordDATA has been renewed. "Euro NordDATA '92" meets the high standards of an excellent conference: with its seven seminar streams and the Contact Forum, it is an event you should not miss!

Welcome to Tampere on June 15-18 1992, when the Finnish midsummer is at its best, when the days are bright and the nights are light. Come and have your share of the perfect, truly international experience.



The Excellent Congress Venue

The NordDATA'92 host city, Tampere, is the largest inland city in Scandinavia. It is well known both as a city of natural and architectural beauty, and as a vivid centre of academic education, research and high technology.



The whole conference will be held under one roof, at Tampere Hall. This new conference centre offers outstanding facilities for seminars, brainstorming, exchange of new ideas, and informal social meetings.

Forum of the World Top Experts

NordDATA'92 brings together the top experts of each field. The presentation times have been individually tailored, so that every speaker has all the time he or she needs to get to the determined level of depth in the presentation.

For closer details on the speakers and their topics, please see the program.

English spoken

English is the official language of NordDATA'92 Conference.



NordDATA'92 and CEPIS

The Council of European Professional Informatics Societies, CEPIS, has honoured NordDATA'92 by authorizing the conference as The International Conference Of Information Technology in 1992. This is the first conference to be awarded this honorary title by CEPIS. CEPIS will also have one of its two annual board meetings in Tampere during NordDATA'92.





Human Network Contact Forum

Socializing and free exchange of opinions and ideas have received their own place, the Contact Forum, at Tampere Hall. Here each participant can easily find colleagues sharing a mutual field of interest.

A colour dot - or many dots - in the NordDATA'92 name badge identifies other participants the fields you represent or are interested in.

You will certainly find interesting and challenging conversations to join into while drinking your free beer, wine, or soft drink.

Throughout the conference, your personal NordDATA'92 name badge entitles you to free meals and drinks, eliminating the nuisance of meal coupons.

Bon appetit!



Over 70 interesting presentations in seven seminar streams

NordDATA '92 opening session
"European IT-Industry, Visions
and Strategies" Pete Bonfield,
ICL, Plc.

In-depth presentations by
leading experts on key areas:

- Databases and repositories
by Chris Date and
Chris Loosley
- User Interface by James Foley
- Quality Issues by
Hans Schaefer
- Software Economics by
Tom Gilb
- Management of Change by
David Buchanan and
Michael Royston
- International and Legal Issues
by Richard Stallman and
Klaus Brunstein

Interesting new development in
Mobile Data, Telecommuting,
Multimedia and Computer
Music in Perspective and
Visions.

Leading vendors present
developments in
Interoperability and
Manageability.

Peter
Bonfield



Excellent speakers from 15 countries worldwide

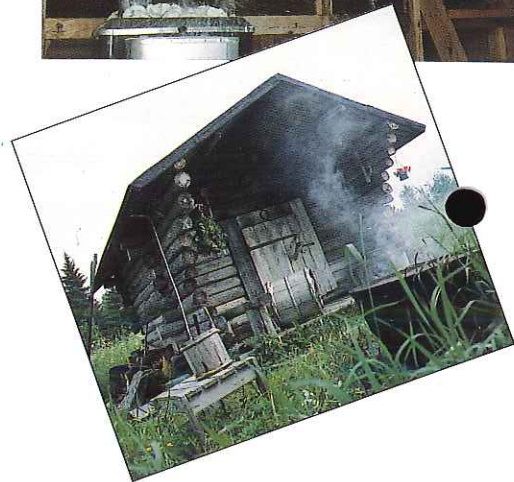
The Finnish Juhannus

Continue your stay in Finland and enjoy "Juhannus", the midsummer festival celebration in Finland! After the NordDATA '92 conference is the Juhannus weekend, the climax of the Finnish summer... sauna-bath, open fire at a lake, dancing, accordion music, sweet magic in the bright summer nights.

Juhannus, June 19-21, in a *FARMHOUSE NEAR TAMPERE*:
adult FIM 520,- child (2-11 years old) FIM 260,-.
Starting Thursday June 18. add FIM 260,-, child FIM 130,-.
Prizes are board and lodging prizes including breakfast, lunch, dinner and snacks.

Please hurry, there are not too many farmhouses available.

You can also experience your Juhannus at the town Nokia near Tampere. The new *TROPICAL SPA HOTEL EDEN* is getting ready for its second Juhannus. The first juhannus package was a great success. This relaxing and pleasurable package, June 19-21, costs FIM 630,-, child (4-12 years old) FIM 290,-. Extra day FIM 290,-, child FIM 80,-. The prize includes double



room (extra bed for child), morning sauna and swimming, breakfast, lunch or dinner, and the use of the tropical bath area and exercising equipment.



For more
information and
reservation contact:
NordDATA '92 /
Jouna Järviö,
P.O.Box 230,
SF-33101 Tampere,
Finland
Tel. +358 31 635 635
Fax +358 31 630 285

Evening Entertainment

Besides the Contact Forum, on Monday night there will be a **GET TOGETHER PARTY** where the participants will meet each other for the first time this year, and on Wednesday night you are welcome to join the **BANQUET** celebration. Both events take place in the restaurant facilities of Tampere Hall.

At the Get Together party, the Chairman of NordDATA'92 Organizing Committee, Mr. Jouna Järviö, will deliver the welcoming words to the conference participants.



Get together -party 15.6.92
kl. 19.00, Tampere Hall
NordDATA '92 Banquet 17.6.92,
kl. 20.00, Tampere Hall





信義

9:00 Opening ceremony of NordDATA'92 Exhibition in Tampere Hall

9:30 NordDATA'92 opening session in main auditorium

- Mikko Terho, Chairman of NordDATA'92 program committee, "Wellcome to NordDATA'92"
- Peter Bonfield, Chairman, Chief executive, ICL Plc, "European IT industry, Visions and Strategies"
- Maurice Elsas, President, CEPIS, "European IT Professionals and CEPIS"

Software Technology	Quality Assurance	Perspectives and Visions	Software Economics	Management of Change	Interoperability and Manageability	International Cooperation and Competition in Europe
<p>11:00 <i>Chris Date, Codd & Date Inc., USA</i> - The Relational Model... is Alive and Well !</p> <p>12:30 Lunch</p> <p>13:30 <i>Chris Date, continued...</i></p> <p>15:15 Break</p> <p>15:30 <i>Tatjana Welzer, Assistant, University of Maribor, Slovenia</i> - Conceptual Database Design Using Knowledge</p> <p>16:00 <i>Kari Kivistö, Managing Director, MSG Software, Finland</i> - Object-oriented Relational Databases - Databases of the Future ?</p>	<p>11:00 <i>Prof. Oddur Benediksson, University of Iceland</i> - International Standards on Quality Systems and their Effect on Information System Engineering</p> <p>12:15 Lunch</p> <p>13:00 <i>Prof. Oddur Benediksson, continued...</i></p> <p>13:45 <i>Hans Rosander, Quality Manager, LM Ericsson Data Services AB, Sweden</i> - Experiences from the ISO 9001 Certification of a Data Processing Development Department</p> <p>14:30 Break</p> <p>15:00 <i>Jukka Märijärvi, Quality Manager, Nokia Cellular Systems, Finland</i> - ISO 9001 and Software - A Critical Look</p> <p>15:45 <i>Hans Schaefer, Consultant, Software Test og kvalitetssikring, Norway</i> - How DP Manager Really Gets Quality in Software</p>	<p>11:00 <i>Ingemar Dahlgren, Management Consultant, LM Ericsson Data Services AB, Sweden</i> - Change Management with Focus on Human Values, a Critical Success Factor for the Ericsson Group</p> <p>11:45 Lunch</p> <p>12:45 <i>Torben E. Svane, MIS Director, Varbergs Kommun, Sweden</i> - PC-Plus - An EIS Shell at no Cost</p> <p>13:30 <i>Kimmo Kauranen, System Analyst, City of Tampere, Finland</i> - The Requirements of an Office Automation System in a Large and Heterogeneous Environment</p> <p>14:00 <i>Torben E. Svane, MIS Director, Varbergs Kommun, Sweden</i> - IT Strategy in the Public Sector - Not Just Computers...</p> <p>15:00 Break</p> <p>15:15 <i>Nancy Weingarten, Weingarten Publications, USA</i> - Electronic Performance Support Systems: How to Close the Performance gap</p> <p>16:00 <i>Edward Chan, Senior Lecturer, City Polytechnic of Hong Kong</i> - Architectural and Design Issues of a Distributed Multimedia Conferencing System</p>	<p>11:00 <i>Tom Gilb, Freelance Consultant, USA</i> - Result Planware - Processes and Languages for Power Planning for Improved Quality and Productivity</p> <p>13:15 Lunch</p> <p>14:15 <i>Tom Gilb, continued...</i></p>	<p>11:00 <i>Prof. Asbjörn Rolstadås, University of Trondheim, Norway</i> - Prospektstyrning</p> <p>12:00 Lunch</p> <p>13:00 <i>Alf Cederlöf, Management Consultant, LM Ericsson Data Services AB, Sweden</i> - Ändringsprocess med Projekt Styrning</p> <p>13:30 <i>Stig Östlund, Management Consultant, LM Ericsson Data Services AB, Sweden</i> - Process Management - i verksamhetens tjänst</p> <p>14:00 Break</p> <p>14:15 <i>Bengt E.W. Andersson, Senior Auditor, The Swedish National Audit Bureau</i> - Samverkan, informationsutbyte och systemövergång - Strategiska områden för en förändrad informationsförsörjning under 90-talet</p> <p>15:00 <i>Maria Magoulas, Lecturer, Chalmers Univ. of Tech., Sweden</i> - IRM-92 - koncept och arkitekturer</p> <p>15:45 Break</p> <p>16:00 <i>Thanos Magoulas, Senior Lecturer, Chalmers Univ. of Tech., Sweden</i> - Arkitekturellt systemtänkande för förändringsarbete</p> <p>16:45 <i>Lars Erik Dahlgren, DP Manager, Swedish Employers Confederation</i> - Bridge over Trouble Water</p>	<p>10:30 Lunch</p> <p>11:30 <i>Jan-Erik Lindroos, Management Consultant IBM, Finland</i> - IBM in an Open System Environment</p> <p>12:15 <i>Matti Salo, Development Manager, Ingres Finland Oy</i> - Managing Software Development for Multivendor Environment</p> <p>13:15 Break</p> <p>13:30 <i>Gian Carlo Delsante, Director, Olivetti, Italy</i> - Olivetti System Security Architecture and Management for Open Systems</p> <p>14:30 Break</p> <p>15:00 <i>John Gage, Director, Sun Microsystems Computer Co., USA</i> - Vision for Desktop Computing</p>	<p>11:00 <i>Donn B. Parker, SRI International, USA</i> - Restating the Foundation of Information Security</p> <p>12:15 Lunch</p> <p>13:15 <i>Professionals in Computing Workshop</i> <i>Asbjörn Rolstadås, IFIP Maurice Elsas, CEPIS Nils Höeg, NDU</i></p> <p>15:15 Break</p> <p>15:30 <i>Professionals... continued...</i></p>

WEDNESDA 17.6.1992

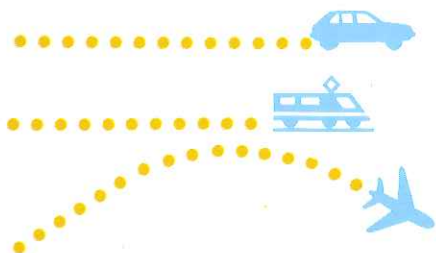
Software Technology	Quality Assurance	Perspectives and Visions	Software Economic	Management of Change	Interoperability and Manageability	International Cooperation and Competition in Europe
<p>9:00 Prof. James D. Foley, Georgia Institute of Technology, USA - User Interface Development Software - current capabilities, directions for the future</p> <p>10:30 Break</p> <p>10:45 Prof. James D. Foley, continued...</p>	<p>9:00 Hans Schaefer, Consultant, Software Test og kvalitetssikring, Norway - Effektive software testing</p> <p>10:45 Break</p> <p>11:00 Hans Schaefer, continued...</p>	<p>9:00 Prof. Werner Schneider, UDAC, Sweden - Potential Risks of Artificial Intelligence</p> <p>9:45 Break</p> <p>10:00 Prof. Werner Schneider, continued...</p> <p>10:45 Lunch</p> <p>11:45 Otto Romanowski, Artist, Finland - Computer & Music - New Possibilities</p>	<p>9:00 Ristvalainen, Directing ager, and Hannu Märoject Manager, Informa Technology Developm Center, Finland - An Empir Software Cost Esting Tool (LATURI-L)</p> <p>10:00 Bre</p> <p>10:15 Anämäläinen, Systems tger, STS-LTD:land - Software Estimation in CASE-Enment</p> <p>11:15 Lur</p>	<p>9:00 Prof. David A. Buchanan, Loughborough University Business School, UK - Public Performance and Backstage Activity: The Process Agenda in IT Project Management</p> <p>10:30 Break</p> <p>10:45 Prof. David A. Buchanan, continued...</p>	<p>9:00 Jukka Norokorpi, General Manager, ICL Personal Systems, Finland - TeamWARE Brings People and Information Together</p> <p>9:45 Break</p> <p>10:00 Jukka Norokorpi, continued...</p> <p>11:00 Lunch</p>	<p>9:00 Ian Miles, Associate Director, PREST, UK - Bringing Computer Power to the Consumer Market</p> <p>10:30 Break</p> <p>10:45 Henry Haglund, Managing Director, Tieto-spécialistit Oy, Finland - Information Technology Standardisation in the European Perspective</p> <p>11:30 Brian Meek, Director, London University, UK - There are too many standards, or are there too few</p>
<p>12:15 Lunch</p> <p>13:15 Geir Hasnes, Research Scientist, Sintef Delab, Norway - The Battle against Formality. Why Software Engineering still lacks the good solutions.</p> <p>14:15 Break</p> <p>14:30 Chris Loosley, Database Ass., USA - CASE Tools and Repositories: the challenge of integration</p>	<p>12:00 Lunch</p> <p>13:00 Pasi Kantelinen, Laatukonsultointi P. Kantelinen, Finland - How to Make Quality Happen</p> <p>13:45 Torbjörn Kvist, Quality Manager, Tietotehdas Oy., Finland - Systematical Development of the Product and Process Quality by Customer Driven Feedback System</p> <p>14:30 Break</p> <p>14:45 Olli Mäkirintala, Quality Manager, Instrumentointi Oy, Finland - Profit through Quality - Managements Objective for Quality Improvement in Software Business</p> <p>15:30 Petri Hartoma, Research Ing., Tampere University of Technology, Finland - Computer System Usability Handbook</p> <p>16:15 M.Sc., Thorbjörn Andersson, Åbo Academi, Finland - Mätning av mjukvarukvalitet</p>	<p>12:45 Break</p> <p>13:00 Dr. Phil Crookes, PA Consult Group, UK - Mobile Data: Extending the boundaries of IT applications beyond the office</p> <p>14:15 Break</p> <p>14:30 Gil Gordon, Gil Gordon Ass., USA - Telecommuting: The Smarter Way to Work</p>	<p>12:15 Ullatiniemi, Director, Finnish State Computer tre - CASE StThe Problems with Finnish Taxation Sm</p> <p>13:15 Preritti Järvinen, Unive of Tampere, Finland - On Purchg Process of a Softwackage - How to Tell</p> <p>14:15 Bre</p> <p>14:30 Jozzyörkös, M.Sc., Univity of Maribor, Slove - Risk lderation in Early Phasf the Software flopmess</p>	<p>12:15 Lunch</p> <p>13:15 Michael Royston, Royston Ass., Switzerland - Managing Technological Innovation in Information Technology and Profiting from Information Technology in the Management in a Corporation</p> <p>15:00 Break</p> <p>15:15 Michael Royston, continued...</p>	<p>12:00 Bernt Kristiansen, Market Development Manager/ Networking, Hewlett-Packard, France - Customer Need to Drive Multivendor Management Environment</p> <p>13:30 Break</p> <p>13:45 Seppo Tapola, IS Manager, Digital, Finland - Manageability of Open Multivendor Systems</p> <p>14:30 Jukka Silvennoinen, Network Consultant, Digital, Finland - Network Integration - a Practical View</p> <p>15:15 Juha Kainulainen, Managing Director, Boss Consulting Oy, Finland - UNIX/MS Windows Interoperability</p>	<p>12:15 Tuve Holmberg, Consultant, Assistia AB, Sweden - Indien, Filippinerna, Malaysia och Thailand som faktorer att räkna med på den Europeiska mjukvarumarknaden</p> <p>13:00 Lunch</p> <p>14:00 Prof. Klaus Brunstein, University of Hamburg, Germany - Relationship between Scandinavia and Central Europe in Data Processing</p> <p>15:15 Break</p> <p>15:30 Prof. Klaus Brunstein, continued...</p>

[illegible]

THURSDAY 18.6.1992

Software Technology	Quality Assurance	Perspectives and Visions	Software Economics	Management of Change	Interoperability and Manageability	International Cooperation and Competition in Europe
<p>9:00 Ossi Numminen, System Analyst, City of Tampere, Finland - CASE Tools and Relational Database Design: Are the Tools of any Help ?</p> <p>9:30 Håkan Enqvist, Consultant, Telub AB, Sweden - Inf. Systems Architecture from a Dynamic Perspective - an Interplay between Macro and Micro Level</p> <p>10:00 Horst Lichter, M.Sc., Univ. of Stuttgart, Germany - Prototyping of Software-Architectures - a Seamless Transition into the Final System</p> <p>10:30 Break</p> <p>10:45 Prof. Alan B. Carlson, Chalmers Univ. of Tech., Sweden - Organizing Decision Information in Information Nets</p> <p>11:15 Prof. Kim Trans, Inst. of Comp. and Syst. Sciences, Denmark - A Simple Natural Language Interface</p> <p>11:45 Lunch</p> <p>12:45 M.A. Qutaishat, Researcher, W.A. Gray, Senior Lecturer, Univ. of Wales, UK - A Meta-Integration Syst. for Heterogeneous OO Database Environment</p> <p>13:30 Christian Zeidler, Computer Researcher, Univ. of Karlsruhe, Germany - Config. Management: A base for distributed OO systems</p> <p>14:15 Break</p> <p>14:30 Karsten Djurtoft, System Specialist, Kom-munedata, Denmark - QA Through Describing, Designing and Implementing an OO Architecture in Inf. Systems</p> <p>15:15 Dr. Kevin Lano, Oxford Univ., UK - Software Maintenance, Research and Applications</p>	<p>9:00 Hans Schaefer, Consultant, Software Test og kvalitetssikring, Norway - Kvalitet i programvare-vedlikehold</p> <p>10:30 Break</p> <p>10:45 Hans Schaefer, continued...</p> <p>12:45 Lunch</p> <p>13:45 Lena Lindström, Auditor, Peter Nilsson, Senior Auditor, The Swedish National Audit Bureau - Fel data kostar</p> <p>14:30 Break</p> <p>14:45 Hubert Mille, Audit Director, The Swedish National Audit Bureau - Förvaltningsrevision av ADP-project</p>	<p>9:00 Dr. Koichi Furukawa, ICOT, Japan - The Fifth Generation Computer Systems Project - Towards Large-Scale Knowledge Information Processing</p> <p>10:15 Break</p> <p>10:30 Dr. Koichi Furukawa, continued...</p> <p>11:45 Lunch</p> <p>12:45 Prof. Erkki Oja, Lappeenranta University of Technology, Finland - Neural Computing</p> <p>14:15 Break</p> <p>14:30 Jan-Erik Lindroos, Management Consultant IBM, Finland - The Self Service Society</p>	<p>9:00 Øivind Bohn Vestli, Dean, The NKI College of Computer Science - Prosjektøkonomi - avkastning og verdi i et kortsiktig og langsiktig lønnsomhetsperspektiv</p> <p>9:45 Break</p> <p>10:00 Jon Bing, University of Oslo, Norway - Datamaskinprogrammer: Rettslig vem som forutsetning for programvaremarkedet</p> <p>11:30 Lunch</p> <p>12:30 Dr. George R.S. Weir, University of Strathclyde, UK - Interface Economics: Standards, Needs and Desires</p> <p>14:00 Break</p> <p>14:15 Prof. Emdad H. Khan, The University of Bahrain - The Management of End User Computing and Information Centers</p> <p>14:45 Erik Knudsen, Licentiate of Philosophy, Enea Data AB, Sweden - Management Control of Information Technology Using Objective Modeling</p>	<p>9:00 Pekka Roine, Managing Director, Digital Equipment Oy, Finland - Brains for Change or Change for Brains</p> <p>9:45 Break</p> <p>10:00 Esko Siik, Deputy General Manager, Postipankki, Finland - New Technology in Banking - Risks and Possibilities</p> <p>11:00 Lunch</p> <p>12:00 Prof. Sirkka Järvenpää, University of Texas, USA - Leadership in Information System Management</p> <p>13:30 Break</p> <p>13:45 Prof. Jukka Ranta, Technical Research Center of Finland - Information Technology in the Industrial Production: Managing the Structural Change and the New Way to Compete</p> <p>15:00 PhD. Dag Høiland, Rogaland University, Norway - A Portfolio Approach to Management of Information Systems in a Computer Context</p>	<p>9:00 Pekka Nykänen, Ass. Director, Omnitele Oy., Finland - High Speed Networking</p> <p>9:45 Break</p> <p>10:00 Pekka Nykänen, continued</p> <p>10:45 Lunch</p> <p>11:45 Gary Lemke, Product Marketing Manager/Systems, Hewlett Packard, USA - Commercial UNIX - Market/Technology Trends</p> <p>12:45 Pertti Ruosaari, General Manager, Microsoft Co., USA - Microsoft System Strategy</p>	<p>9:00 Richard Stallman, Free Software Foundation, USA - Protecting the Freedom to Write Software</p> <p>10:45 Break</p> <p>11:00 Prof. Klaus Bruns-tein, University of Hamburg, Germany - Virus and Legal Issues, Security and Law</p> <p>12:15 Lunch</p> <p>13:00 Philip Dorn, Dorn Computer Consultants Inc., USA - Strategic Alliances in the Industry</p> <p>13:45 Break</p> <p>14:00 Philip Dorn, Dorn Computer Consultants Inc., USA - The post-1992 Integration Nation of Europe</p> <p>15:00 Simo Nevasalo, Director IBM, Finland - Starting Business Operations in the Baltic Republics</p>

Your Arrival in Tampere



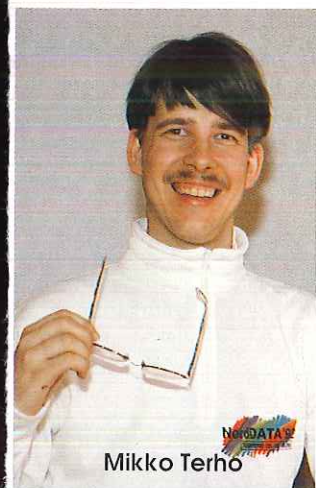
To avoid lines in registration at Tampere Hall, please register as soon as you arrive in Tampere. At the registration you will be given all necessary information concerning NordDATA'92 and hotel accommodations.

You will also receive your conference passport, i.e. the NordDATA'92 name badge, which enables your entry to NordDATA'92 conference and events. The registration takes place at Tampere Hall only.

Registration times are the following: Monday, June 15, at 15.00 - 21.00, Tuesday, June 16, at 8.00 - 18.00, Wednesday, June 17, at 8.00 - 18.00, Thursday, June 18, at 8.00 - 17.00.

Buses from the Tampere-Pirkkala airport will take you to Tampere Hall for registration first, and then take you to your hotel.

On behalf of the Organizing Committee: Welcome



Mikko Terho



Jouna Järviö



NordDATA'92, P.O. Box 230, SF-33101 Tampere, Finland,
tel. +358 31 635 635, Fax. +358 31 630 285,
Internet: ijh@cs.tuf.fi X. 400: C=FI ADMD=ELISA
PDMD=NOKIA O=NOKIA RESEARCH CENTER S=TERHO•
Chairman of the Organizing Committee: Jouna Järviö,
tel. +358 31 635 635, Fax +358 31 630 285



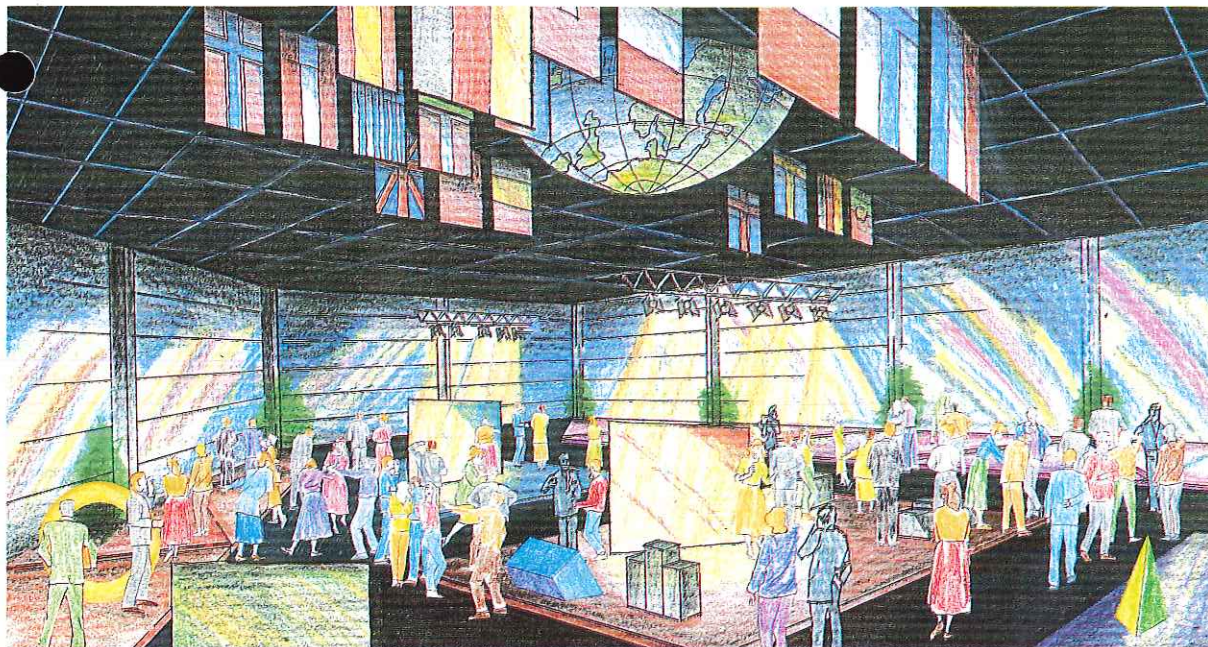
NordDATA'92 Exhibition

During NordDATA'92 there will be an exhibition in the Tampere Hall exhibition hall.

All the participants can freely visit the exhibition during its opening hours. The theme of the exhibition is Network Management and Network Integration. The exhibition introduces an excellent variety of products and services representing the following key areas:

Information Networks • Management and Integration of Information Networks •

Application Disintegration • The Tools for Information Networks



- Management and Integration of Information Networks • Application Disintegration
- The Tools for Application Disintegration and Information Networks

TAMPEREEN MESSUT

Shows the Way

TAMPEREEN MESSUT OY

P.O. Box 163, SF-33201 Tampere

Tel. +358 31 131 110, Fax +358 31 123 888

REGISTRATION FORM

Please fill in the form and send it by mail (postage paid) or by telefax (Pitky/NordDATA'92 +358 31 630 285) to NordDATA'92. The conference fee is FIM 3.800,-. In case you sign in after May 1, 1992, the fee is FIM 4.300,-. The Accompanying person fee is FIM 1.400,-. NordDATA'92 conference fee includes seminars, participation in Contact Forum, exhibition, lunches, beer and wine, soft drinks, coffee, and catering in the Get Together party and in the Banquet.

PARTICIPANT:

Surname _____

Given name _____

Company _____

Street _____

Phone _____

Number of children requiring hotel services _____

ACCOMPANYING PERSON:

Surname _____

Given name _____

Your title _____

Town _____ Country _____

Telefax _____

PAYMENT

The conference fee is FIM 3.800,- (8) if you sign in before May 1, 1992. From this date on, the fee is FIM 4.300,- (9). The Accompanying person fee is FIM 1.400,- (31). If you reserve your hotel room through NordDATA'92, you are expected to pay for the accommodations together with the conference fee. If you pay by cheque, international money order, or directly into the NordDATA'92 bank account, please add FIM 100,- (17) for banking and handling charges.

METHOD OF PAYMENT:

On invoice ☐ Cheque or international money order ☐ Directly into NordDATA'92 account ☐

Credit card (see list below) ☐

Receiver of payment: NordDATA'92, BOX 230, SF 33101 Tampere FINLAND.

Name of the bank: OKO-Bank-Tampere-Finland a/c no 573008-251999 (SWIFT via OKOY FI HH). 1 US\$ = FIM 4,3 (1/92).

We expect the fees to be paid within two weeks after registration, or within ten days after you have received our invoice. Belated registrations (after June 1, 1992) must be paid at once or at the conference site when checking in. We require a proof of payment before you are allowed to attend NordDATA'92.



CANCELLATIONS (INCLUDING HOTEL RESERVATIONS): Cancellations received before May 1, 1992 are liable to a service charge of FIM 500,-. Cancellations received between May 1 and May 15, 1992, are liable to a 50% charge of the total costs. Cancellations received after May 15, 1992, and 'no-shows' are liable to full fee as invoiced. Refunds are paid after deduction.

PAYMENT BY CREDIT CARD

Please, charge my credit card: OK ☐

VISA ☐

EUROCARD ☐

MASTERCARD ☐

Card number _____

Cardholder's name _____

Expiry date _____

NordDATA'92 conference fee _____ FIM Accompanying person fee _____ FIM

Total to be charged on my credit card _____, - FIM

Place and date _____ / _____, 1992.

Cardholder's signature _____



Deposit for hotel accommodation 500,-FIM.

CONFERENCE PROGRAM

I am interested in the following two seminar streams
(please check the appropriate alternatives):

1. Software Technology ☐ 2. Quality Assurance ☐
3. Perspectives and Visions ☐ 4. Software Economics ☐
5. Management of Change ☐ 6. Interoperability and
Manageability ☐ 7. International Cooperation and
Competition in Europe ☐

Human Network Contact Forum

subjects and the respective colour dots will be given to you
at registration.

PARTYS

Will you attend the Get Together party on Monday, June 15.
at 19.00 hours (check one box only)?

YES, alone (10) ☐ YES, avec (11) ☐ NO (12) ☐

Will you attend the Banquet on Wednesday, June 17.
at 20.00 hours (check one box only)?

YES, alone (13) ☐ YES, avec (14) ☐ NO (15) ☐

HOTEL PACKAGES

You are guaranteed to get hotel accommodations through-
out NordDATA'92, provided you sign in before May 1, 1992.
The hotel prices throughout the conference do not exceed
the regular expense level. If you reserve your hotel room
through NordDATA'92, you are expected to pay for the
accommodations together with the conference fee. All the
hotels are within a walking distance from the conference site,
Tampere Hall, except for Hotel Rosendahl which is
recommended especially for families and persons using their
own car. All hotel prices are given in Finnish marks, and they
include room and breakfast. All additional costs are the
responsibility of the visitor.

Date of arrival (after 12.00 noon) _____

Date of departure (before 12.00 noon) _____

Please mark your choice clearly in the list below. If the hotel of
your choice is fully booked, NordDATA'92 reserves the right to
book you into another hotel best corresponding to your own
preferences. The following are hotel prices per night:

Name of the hotel	single room	double room
-------------------	-------------	-------------

Ilves, official

NordDATA'92 hotel (21)	450,-	490,-
------------------------	-------	-------

Rosendahl, good

for families (22)	500,-	500,-
-------------------	-------	-------

Cumulus at Koskikatu and

Hämeenpuisto (23)	390,-	470,-
-------------------	-------	-------

Rantasipi (24)	370,-	490,-
----------------	-------	-------

Tampere (25)	350,-	450,-
--------------	-------	-------

Tammer (26)	350,-	350,-
-------------	-------	-------

Villa (27)	350,-	350,-
------------	-------	-------

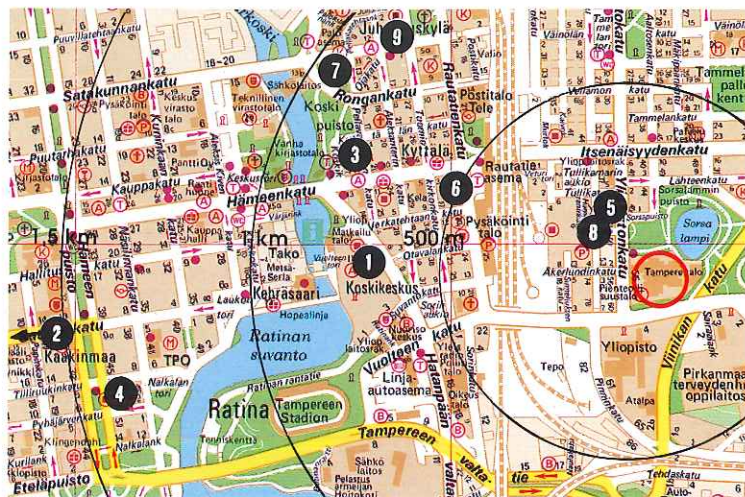
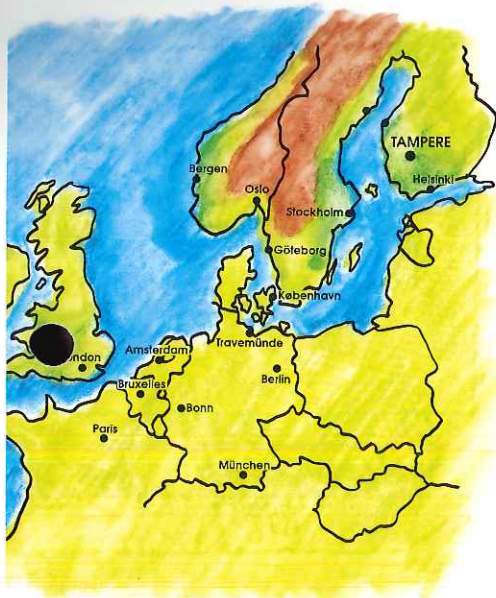
Pinja (28)	250,-	350,-
------------	-------	-------

Extra bed (for children under 15) FIM 110,- (29).

Deposit for hotel accommodation 500,-FIM if reserved through
NordDATA'92 (30).

NordDATA'92
P.O. BOX 230
SF-33101 TAMPERE
FINLAND

The meeting place for the IT-streams

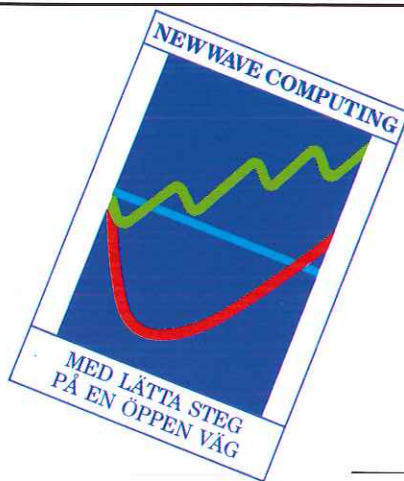


© Tampereen kaupunkimittausvirasto 1990, 1:20 000

1. Ilves 2. Rosendahl 3. Cumulus, Koskikatu 4. Cumulus, Hämeenpuisto
5. Rantasipi 6. Tampere 7. Tammer 8. Villa 9. Pinja

○ NordDATA '92 in Tampere Hall

Many companies talk
about Open Systems.
HP delivers.



MED LÄTTA
PÅ EN ÖPPEN VÄG

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
Puh. 90-88721

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 93 Kista
Tel. 08-750 20 00

Hewlett-Packard Norge A/S
Østerdalen 16-18
N-1345 Østerås
Tlf. 02-87 97 00

hp HEWLETT
PACKARD

Hewlett-Packard A/S
Kongevej 25
DK-3460 Birkerød
Tlf. 45-99 10 00

Computing Solutions



ICL

36.5

k FIM

(Recommended list price for 19" Greyscale, 8MB,
Diskless. As at 13 Jan. 1992)

35

MIPS



The new HP Apollo workstations.
Once again, the numbers do the talking.

Introducing the new HP Apollo Series 700
Models 705 and 710 RISC Workstations.

	Model 705	Model 710
MIPS	35	57.9
SPECS	34	49.7
MFLOPS	8	12.2

Put us to the test on your business - call us:
+358-0-88721 / Workstation Sales, or fax us
+358-0-8872 2002.



**HEWLETT
PACKARD**

© 1992 Hewlett-Packard Company



PORT PAYÉ FINLANDE "PRIORITAIRE PAR AVION"

Masterart Eco
is an environment
friendly art print
paper produced of
de-inked pulp, mill
broke and chlorine-
free pulp.



AHLSTROM

A.Ahlström
Corporation
Kauttua Paper Mill

